

MIFFED BLUE RETURN

Yason Banal, Sky Hopinka y Cici Wu
Del 30 de octubre al 20 de diciembre de 2019

La muestra MIFFED BLUE RETURN está integrada por instalaciones con imágenes en movimiento de Yason Banal, Sky Hopinka y Cici Wu. Todas ellas abordan las corrientes inestables que vinculan recuerdo, lugar, y consecuencias.

Filmado en Hong Kong y Minneapolis, el filme *Unfinished Return of Yu Man Hon* [El regreso inconcluso de Yu Man Hon] de Cici Wu está protagonizado por Jonathan Chang, conocido por su trabajo como niño actor en el clásico taiwanés *Yi Yi* (dirigido por Edward Yang, 2000). Aquí, en su adultez, interpreta a Yu Man Hon, un niño autista que cruzó la frontera entre Hong Kong y Shenzhen hacia China continental el 24 de agosto de 2000. La desaparición no resuelta de Man Hon poco después de la entrega territorial de 1997 sigue siendo un recuerdo vívido para muchos en Hong Kong, y ha llegado a simbolizar la desaparición de la cultura local.

La película de Wu socava las interpretaciones habituales de Man Hon situándolo, no como un emblema de la muerte y de la pérdida, sino como un ser celestial. La cámara de Wu, como una lámpara de papel dotada de alma, sigue al protagonista en su retorno al mundo material. Man Hon regresa a lugares colmados de sentimiento y apego, y hace emerger recuerdos extraviados de su propia desaparición. De este modo el regreso incompleto de la soberanía de una ciudad se asocia al estado de reconstitución inacabada que caracteriza lo fantasmagórico.

Cloudless Blue Egress of Summer [El egreso azul y sin nubes del verano], de Sky Hopinka, también examina la porosa conexión entre entorno y memoria en la estela del colonialismo. Fort Marion, también conocido como el Castillo de San Marcos, fue construido en 1672 y está ubicado en St. Augustine, Florida. Se utilizó como una cárcel durante las Guerras Seminolas en la década de 1830, y nuevamente hacia el final de las Guerras Indias de Norteamérica en la década de 1880. Richard Henry Pratt, como director de la prisión, desarrolló protocolos de aculturación forzada que se difundieron, a través de internados, a todos los Estados Unidos. Se basaban en su creencia de que "todo lo que hay de indio en la raza debería morir. Salva al hombre matando al indio que lleva adentro".

Cada sección del video de dos canales relata un aspecto de la historia de Fort Marion, desde el relato del escape del jefe Seminola, Coacoochee, con otros diecinueve miembros de la tribu, hasta dibujos en libros contables hechos por prisioneros a quienes se les dio lápiz y papel para que boceten sus recuerdos de las llanuras. La obra traza la persistencia de la presencia y la memoria a pesar de los paradigmas coloniales de encierro y encarcelamiento. A partir del flujo y reflujo del océano, ante el cual se alza el fuerte, el artista desarrolla un hilo narrativo incompleto y doble, encontrando esperanza en aquello que es intrínsecamente inestable y naturalmente vigoroso.

La agitada instalación de Yason Banal *For a long time the glitch remained motionless...and in disbelief!* [Durante mucho tiempo la falla permaneció inmóvil ... ¡e incrédula!] se centra en el

Manila Film Center, inspirado en el Patenón y construido como sede para el primer Festival Internacional de Cine de Manila (MIFF) en 1982, un despliegue extravagante de poder blando organizado en el apogeo de la corrupta dictadura conyugal de Ferdinando e Imelda Marcos en Filipinas. Durante la apresurada construcción del edificio brutalista, los andamios colapsaron en una tragedia que terminó con una cantidad de trabajadores atrapados bajo cemento de secado rápido. La constelación que se despliega en torno a la fallida estructura y su atribulada historia de pompa y poder, así como el regreso reciente, triunfante y oscuro de sus patrocinadores, se ponen de manifiesto por medio de un collage de video, pintura con drones, investigación de hipervínculos, escultura y tecnología intermitente. Banal reduce la velocidad de la red WiFi de 47 Canal (accesible al público con el nombre "MIFFED" y la contraseña MIFFED19) aproximándola a la lentitud de la internet en Filipinas por medio de la tasa de cambio de pesos filipinos a dólares, ya que la transferencia por WiFi está ahora ubicada en Nueva York, como una cuenta offshore / en línea. Banal escanea y extiende la "artesanía extrarquitectónica" del MIFF y el Manila Film Center, poniéndolos en diálogo con mecanismos abstractos relacionados con el capitalismo mafioso, la pos-verdad, el patronazgo cultural y el neo-imperialismo en la Filipinas de hoy.

En todas las obras el tiempo es cíclico, ya que la acción de retornar cambia el marco del presente y del futuro.

Yason Banal desarrolla una práctica que atraviesa la instalación, la fotografía, el video, la performance, la escritura, el comisariado y la pedagogía. Utiliza estrategias críticas y poéticas en el seno de intersecciones y fricciones, así como mecanismos y misterios entre sistemas aparentemente divergentes. Su trabajo ha sido ampliamente exhibido en instituciones como la Tate Gallery, Frieze, Vargas Museum, Christie's, Singapore Biennale, Shanghai Biennale, Asia Pacific Triennial, y más recientemente en el National Taiwan Museum of Fine Arts, Asia Film Archive y la Bienal de Arquitectura de Venecia. Obtuvo una Licenciatura en Cine en la Universidad de Filipinas, una Maestría en Bellas Artes en Goldsmiths, Universidad de Londres y residencias en AIT Tokio y CCA Singapur. Actualmente es profesor en el Instituto de Cine de la Universidad de Filipinas y es director de su Centro de Cine.

Sky Hopinka (Ho-Chunk / Pechanga) nació y creció en Ferndale, Washington. Pasó varios años en Palm Springs y Riverside, California, en Portland, Oregón, y actualmente reside en Vancouver B.C. y Milwaukee, WI. En Portland estudió y enseñó chinuk wawa, un idioma indígena de la cuenca inferior del río Columbia. Su trabajo en video se centra en visiones personales de la patria y el paisaje indígenas, diseños de lenguaje como contenedores de cultura, y el juego entre lo conocido y lo incognoscible. Recibió su Licenciatura en Artes Liberales de la Universidad Estatal de Portland y su Maestría en Cine, Video, Animación y Nuevos Géneros de la Universidad de Wisconsin-Milwaukee. Actualmente dicta clases en la Universidad Simon Fraser en Vancouver, Columbia Británica.

Su trabajo formó parte de varios festivales, como ImagineNATIVE Media + Arts Festival, Images, Wavelengths, Ann Arbor Film Festival, Sundance, Antimatter, Chicago Underground Film Festival, FLEXfest y Projections. También participó en la Wisconsin Triennial de 2016 y la

Whitney Biennial de 2017. Recibió premios del jurado en el Onion City Film Festival, el Premio More with Less en el Images Festival 2016, el Premio Tom Berman al cineasta más prometedor en el 54 ° Ann Arbor Film Festival, el Premio New Cinema en el Berwick Film and Media Arts Festival y la beca Mary L. Nohl Fund para Artistas Individuales en la categoría de Artistas Emergentes para 2018. Fue miembro del Radcliffe Institute for Advanced Study de la Universidad de Harvard en 2018-2019, y de Sundance Art of Nonfiction Fellow en 2019.

Cici Wu (1989) vive y trabaja en Nueva York. Recibió su Licenciatura de la Escuela de Medios Creativos en la City University de Hong Kong. En 2013, se mudó a los Estados Unidos, donde obtuvo una Maestría en Escultura del Maryland Institute College of Art en Baltimore. Wu ha tenido exposiciones individuales en Empty Gallery, Hong Kong (2019) , 47 Canal, Nueva York (2018) y Bonnevalle, Noisy-le-Sec, Francia (2018), y ha participado en exposiciones grupales en Interstate Projects, Brooklyn (2019), Para Site, Hong Kong (2018) , y Triangle Art Association, Brooklyn (2017), entre otras. También es co-fundadora de PRACTICE, un taller, residencia y espacio de exhibición con sede en Nueva York que opera desde 2015.